

CLÁSICOS INDIA.

Sakyasribhadra: Una Instrucción sobre la Visión y la Conducta Pura.

Visuddha darsana carya Upadesa nama.

TRAD. UPASAKA LOSANG GYATSO.





Sakyasribhadra: Una Instrucción sobre la Visión y la Conducta Pura.

En sánscrito: Visuddha darsana carya Upadesa nama.

¡Homenaje al Bhagavan, el León de los Sakya!

Lo mismo que en un sueño, la realidad externa no existe;

Lo mismo que en una ilusión, no hay realidad verdadera;

Lo mismo que en el espacio, no hay características;

Todos los fenómenos son, por naturaleza, luz clara.

Más allá de ir, venir, o permanecer;

No abandonando la mente de la Iluminación¹,

En la gran expansión,

Empleando los medios hábiles² que benefician a los seres,

Realizando las dos acumulaciones indivisibles³, -esta es la mejor aproximación.

Por lo tanto, medita en la vacuidad⁴

Que tiene a la compasión⁵ como su esencia.

La “Instrucción sobre la Visión y la Conducta Pura”, expuesta por el gran pandita de Cachemira, el Señor del Dharma Sakyasribhadra, está completa.

Fue traducido en Trophu Zanglung, en presencia del propio gran pandita, por el traductor⁶ Jampa Pal.

Traducido del tibetano por Adam Pearcey, 2015.

Traducido al castellano por el ignorante y falto de devoción Upasaka Losang Gyatso.
Editado a 29/01/2016.



¹ Bodhicitta.

² Upaya.

³ Mérito y sabiduría.

⁴ Sunyata.

⁵ Karuna.

⁶ Lotsawa.

